

---

---

<b>Produktbeschreibung</b>	<b>Bahn &amp; Umschlag</b>
Gültig ab	Januar 2012

Bahn & Umschlag ist das Produkt für den kombinierten Binnenverkehr in der Schweiz. Das Angebot beinhaltet den Umschlag in den von SBB Cargo angebotenen Umschlagsterminals und die Bahntraktion zwischen den Terminals aus einer Hand. Es eignet sich für LkW-Transporteure sowie Grosskunden, die den Vor- und Nachlauf zum Bahntransport selber organisieren wollen.

<b>1. Transportangebot</b>	<b>2</b>
<b>2. Bedienpunkte, -zeiten und Transportdauer Schweiz</b>	<b>3</b>
<b>3. Transportbedingungen</b>	<b>4</b>
<b>4. Transport spezieller Güter</b>	<b>6</b>
<b>5. Zusatzleistungen</b>	<b>7</b>
<b>6. Wagen und Behälter</b>	<b>7</b>
<b>7. Weitere Informationen und Links</b>	<b>8</b>

## 1. Transportangebot

Wir transportieren Ihre Behälter zuverlässig und rasch zwischen den dezentralen Terminals. Das Angebot an Umschlagspunkten in der Schweiz finden Sie über den [Link Kombiniertes Verkehr](#). Für die Verkehre werden jeweils Stellplätze bestellt und organisiert. Es werden Transporte von einzelnen Behältern, Dreiecksverkehre sowie One-way Transporte angeboten. Das Transportangebot umfasst folgende Leistungen:

---

**1.1. Bahntraktion** SBB Cargo übernimmt die Rolle des Operateurs und organisiert den Bahntransport.

---

**1.2. Behälterumschlag** SBB Cargo führt den Umschlag der Container oder Wechselbrücken in Terminals in der Schweiz durch. Die Umschlagsleistungen werden von SBB Cargo selbst ausgeführt oder eingekauft.

---

## 2. Bedienpunkte, -zeiten und Transportdauer Schweiz

- 
- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>2.1. Bedienpunkte und -zeiten</b> | <p>SBB Cargo bietet im Terminalnetz von Bahn &amp; Umschlag wöchentlich mehr als 150 Verbindungen an. Relationen und Terminals werden laufend der Nachfrage angepasst. Die aktuellen Bahn &amp; Umschlag Terminals und die entsprechenden Maximalgewichte für den Umschlag finden Sie unter <a href="#">Link Kombiniertes Verkehr</a>.</p> <p>Pro Umschlagspunkt und Verkehr werden individuelle Bedienzeiten (Lieferung und Abholung der Behälter) vereinbart. Änderungen der Bedienzeiten sind nach gegenseitiger Absprache möglich.</p> <p>Bei Anlieferung oder Abholung ausserhalb dieser Zeitfenster kann die Annahme verweigert werden.</p> |
| <b>2.2. Transportdauer</b>           | <p>Die Transportdauer entnehmen Sie dem Bahn &amp; Umschlag Fahrplan <a href="#">Link Kombiniertes Verkehr</a>. Die Fahrpläne gelten nicht als Lieferfristvereinbarungen im Sinne von Art. 16 § 1 CIM</p>   |
| <b>2.3. Fahrplan</b>                 | <p>Unser Angebot richtet sich nach dem jeweils gültigen Fahrplan. Mehr Informationen über den Fahrplan finden Sie über den <a href="#">Link Kombiniertes Verkehr</a>.</p>   |
-

### 3. Transportbedingungen

---

#### 3.1. Buchung von Stellplätzen

SBB Cargo verkauft Bahn & Umschlag in der Stellplatzlogik. Ein Stellplatz hat eine Länge von 7.45 Meter. Zwei Stellplätze entsprechen einer LKW-Einheit.

Für den Stellplatzverkauf wird zwischen Regelbuchungen und Spotbuchungen unterschieden.

---

#### 3.2. Regelbuchungen

Regelbuchungen sind regelmässig anfallende, in der Struktur (Tag, Zeit, Menge) gleichbleibende Verkehre. Die erwarteten Mengen der Regelbuchung werden im Transportvertrag vereinbart.

**Zeit und Konditionen:**

Der Beförderungsauftrag für Regelbuchungen muss bis Mittwoch der Vorwoche um 16.00 Uhr als verbindliches Wochenprogramm bei der Dispo KV bestellt werden.

- Übersteigt die Menge im Wochenprogramm die vertraglich vereinbarte Transportmenge, so wird die Mehrmenge automatisch zur Spotbuchung und wird nur bei freier Kapazität transportiert.
- Ist die bestellte Menge im Wochenprogramm kleiner als die vertraglich vereinbarte Transportmenge, so wird diese zur definitiven Regelbestellung für die betreffende Woche und die nicht benötigten Kapazitäten werden für allfällige Spotbuchungen freigegeben.

Die Dispo KV bestätigt dem Kunden das Wochenprogramm bis Donnerstag der Vorwoche um 16.00 Uhr.

SBB Cargo garantiert den Transport einer rückbestätigten Regelbuchung.

Bei Abbestellung nach Rückbestätigung des Wochenprogrammes wird dem Auftraggeber für die abbestellte Transportmenge 20 % des Transportpreises verrechnet. Ausfälle (Abbestellung, Nichterscheinen oder zu spätes Erscheinen) nach 09.00 Uhr des Transporttages werden zu 100 % verrechnet.

---

#### 3.3. Spotbuchungen

Spotbuchungen sind unregelmässige, oder kurzfristige Buchungen, die nur ausgeführt werden, wenn entsprechende Kapazitäten verfügbar sind. Für Spotbuchungen werden keine Ressourcen vorgehalten.

Bestellungen sind an die Dispo KV zu richten. Spotbuchungen werden nach der Reihenfolge ihres Eingangs bei der Dispo KV berücksichtigt.

**Zeit und Konditionen:**

Spotbuchungen nimmt die Dispo KV während den Öffnungszeiten entgegen. Die Machbarkeit wird so schnell als möglich geprüft und die dem Auftraggeber rückbestätigt.

Bei Abbestellung nach Rückbestätigung wird dem Auftraggeber 100 % verrechnet.

---

---

**3.4. Abwicklung der Buchungen durch die Dispo KV** Die Dispo KV ist Ihr Ansprechpartner für die operative Abwicklung der Bahn & Umschlag-Verkehre.

Die Dispo KV übernimmt folgende Aufgaben:

- Entgegennahme der Kundenauftrages
- Wagenbestellung
- Buchung der Behälter auf die Wagen
- Transportüberwachung
- Kundenanvisierung, operativer Kundenkontakt

Die Dispo KV ist von Mo-Fr von 07.00 - 17.00 Uhr unter der Telefonnummer 0800 707 100, Taste 3 oder unter der E-Mail Adresse [dispo.container@sbbcargo.com](mailto:dispo.container@sbbcargo.com) erreichbar.

---

**3.5. Sendungsgrösse** Die Mindesttransportgrösse ist ein Behälter pro Stellplatz. Die maximale Länge für einen Stellplatz ist 7.45 Meter, das Maximalgewicht für 2 Behälter beträgt 60 Tonnen. Für Sendungen mit Behältern von mehr als 16 Tonnen Bruttogewicht (inkl. Gewicht des Behälters) wird ein Zuschlag von 25 % des Grundpreises erhoben.

---

**3.6. Ausführung** Im nationalen Verkehr führt SBB Cargo die Transporte selbst aus.

---

**3.7. Neuverkehre** Neuverkehre benötigen eine Machtbarkeitsabklärung.

---

## 4. Transport spezieller Güter

---

### 4.1. Aussergewöhnliche Sendungen

Aussergewöhnliche Sendungen sind Sendungen, die wegen ihres Umfangs, ihrer Masse oder Beschaffenheit besondere technische oder betriebliche Massnahmen erfordern.

Aussergewöhnliche Sendungen erfordern eine spezielle Offerte:

- ➔ Die Erstellung einer Richtofferte (blosse Schätzung des Preises) oder einer Grobofferte (inkl. Klärung der Machbarkeit) ohne Transportzusage (TZ) ist kostenlos. Grob- oder Richtofferten sind unverbindlich.
- ➔ Auf Anfrage erstellen wir eine verbindliche und zeitlich befristete Offerte mit Transportzusage (TZ). Die Kosten für die Ausarbeitung einer solchen Offerte werden Ihnen nach Aufwand in Rechnung gestellt, mindestens jedoch CHF 1'500. Die Offerte ist auch dann kostenpflichtig, wenn Sie einen entsprechenden Transportauftrag erteilen.

---

### 4.2. Gefahrguttransporte

Gefahrgut wird nur angenommen/abgeliefert, wenn der Auftraggeber mit dem Absender/Empfänger die Übernahme der Sicherheits- und Obhutspflichten bis zur Abholung bzw. von der Bereitstellung an vereinbart hat.

Beladene und leere ungereinigte Gefahrgut-Ladeeinheiten dürfen in den Terminals nicht gelagert oder abgestellt werden. Für Gefahrguttransporte müssen die Gefahrgutangaben vor Transportbeginn bei der Dispo KV vorliegen. Die Richtlinien zum Transport von Gefahrgut und weitere Informationen sind über den [Link Richtlinie für Gefahrguttransporte](#) verfügbar.

---

### 4.3. Gefahrgutumschläge

Für jedes Terminal sind die für den Umschlag zugelassenen Gefahrgutklassen definiert. Die Zulässigkeit wird bei der Machbarkeitsprüfung abgeklärt.

---

### 4.4. Abfalltransporte

Wir bieten Ihnen den Transport verschiedener Arten von Abfällen an. Sonderabfälle sind überwachungspflichtig. Alle Abfalltransporte müssen in jedem Fall bei der Dispo KV angefragt und bestätigt werden.

Für jeden Abfalltransport ist SBB Cargo ein entsprechendes Begleitdokument zu übergeben.

---

## 5. Zusatzleistungen

---

**5.1. Zusatzleistungen Schweiz** Wir bieten Ihnen eine umfangreiche Palette von Leistungen an, die Ihren Bahngütertransport ergänzen und auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt sind.

Das Zusatzleistungsangebot umfasst unter anderem:

- administrative Leistungen
- Wiegen, zusätzliche Kranung, etc.

Das ganze Angebot und die Preiskonditionen finden Sie über den [Link Zusatzleistungen](#).

---

## 6. Wagen und Behälter

---

**6.1. Wagenstellung** SBB Cargo übernimmt die Wagenstellung und organisiert den Transport zu den Umschlagsterminals.

---

**6.2. Behälterstellung** Die Stellung von Container und Wechselbrücken ist Sache des Kunden. Er verpflichtet sich, technisch für die Bahn zugelassen Behälter einzusetzen.

Eine Hersteller-Referenzliste können wir Ihnen auf Anfrage gerne zukommen lassen.

---

## 7. Weitere Informationen und Links

---

### 7.1. AGB

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Gütertransporte in der Schweiz und internationale Gütertransporte. Im internationalen Verkehr gelten zusätzlich die Allgemeinen Beförderungsbedingungen für den internationalen Eisenbahngüterverkehr (ABB-CIM). Beide Dokumente finden Sie in der jeweils gültigen Form auf unserer Webseite ([Link AGB](#))

---

### 7.2. Dispo KV

Die Dispo KV ist Ihr Ansprechpartner für die operative Abwicklung und steht Ihnen für weiterführende Informationen und Fragen gerne zur Verfügung:

Schweizerische Bundesbahnen SBB Cargo  
Dispo KV  
Centralbahnstrasse 4  
4065 Basel, Schweiz

E-Mail: [dispo.container@sbbcargo.com](mailto:dispo.container@sbbcargo.com)

Telefon Schweiz: 0800 707 100, Taste 3  
Fax Schweiz: 051 221 63 97

Der Kundenservice bleibt Ihr Ansprechpartner für kommerzielle Angelegenheiten und Neuverkehre.

---

---

**7.3. Informationen und Links****Folgende Dokumente können Sie von unserer Webseite herunterladen**

- **AGB**  
[www.sbbcargo.com/de/agb](http://www.sbbcargo.com/de/agb)
- **Bedienzeiten Feiertage**  
[www.sbbcargo.com/de/schweiz](http://www.sbbcargo.com/de/schweiz)
- **Zusatzleistungen**  
[www.sbbcargo.com/de/zusatz](http://www.sbbcargo.com/de/zusatz)
- **Richtlinie Gefahrguttransporte**  
[www.sbbcargo.com/de/chemie](http://www.sbbcargo.com/de/chemie)
- **Kombinierter Verkehr**  
[www.sbbcargo.com/de/kv](http://www.sbbcargo.com/de/kv)
- **Terminalstandort und maximales Umschlagsgewicht**  
[www.sbbcargo.com](http://www.sbbcargo.com)

**Schriftliche Übermittlung von Bestellungen per E-Mail oder Fax an:**

Schweizerische Bundesbahnen SBB Cargo  
Dispo KV  
Centralbahnstrasse 4  
4065 Basel, Schweiz

E-Mail: [dispo.container@sbbcargo.com](mailto:dispo.container@sbbcargo.com)

Telefon Schweiz: 051 221 64 99  
Fax Schweiz: 051 221 63 97

Eine Vorlage Wochenprogramm resp. für ein Bestellformular  
Bahn & Umschlag stellt Ihnen die Dispo KV gerne zur Verfügung.

---

Schweizerische Bundesbahnen SBB Cargo  
Kundenservice  
Centralbahnstrasse 4  
4065 Basel  
Schweiz

Telefon Schweiz 0800 707 100  
Fax Schweiz 0800 707 010  
Telefon Europa 00800 7227 2224  
Telefax Europa 00800 7222 4329  
[cargo@sbbcargo.com](mailto:cargo@sbbcargo.com)